

---

**ALTRE FIGURE SOGGETTIVE PUBBLICHE E PRIVATE**

---

**FERSERVIZI**

Gruppo Ferrovie dello Stato  
Roma, viale del Campo Boario n. 19

*Bando di gara per l'affidamento del servizio di conduzione, manutenzione e riparazione degli impianti tecnologici e di piccola manutenzione edile per gli immobili di proprietà o in uso alle società del Gruppo Ferrovie dello Stato, ubicati nel territorio di competenza del Distaccamento Building di Roma - Settori speciali - Servizi.*

**SEZIONE I: ENTE AGGIUDICATORE****I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO:**

FERSERVIZI S.p.A. - Gruppo FS - in proprio e per conto delle altre società del Gruppo Ferrovie dello Stato S.p.A., Viale del Campo Boario, 19, all'attenzione di: Assistenza Gare e Appalti, I-00154 Roma. Tel. +390657099492/508/490. E-mail: r.leotta@ferservizi.it. Fax +390657099031. Indirizzo internet: ente aggiudicatore: www.ferservizi.it. Ulteriori informazioni sono disponibili presso: i punti di contatto sopra indicati. Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso: i punti di contatto sopra indicati. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a: i punti di contatto sopra indicati.

**I.2) PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ DELL'ENTE AGGIUDICATORE:** servizi ferroviari.**SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO****II.1) DESCRIZIONE****II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'ente aggiudicatore:**

G.P.A. n. 88/09 per l'affidamento del servizio di conduzione, manutenzione e riparazione degli impianti tecnologici (termici, ascensori, condizionamento, elettrici, speciali ed idraulici) e di piccola manutenzione edile per gli immobili di proprietà o in uso alle Società del Gruppo Ferrovie dello Stato, ubicati nel territorio di competenza del Distaccamento Building di Roma.

**II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi:** servizi. Categoria di servizi: N. 01. Luogo principale di esecuzione: Distaccamento Building di Roma. Codice NUTS: ITE.

**II.1.3) Il bando riguarda:** un appalto pubblico.

**II.1.4) Informazioni relative all'accordo quadro:**

**II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti:** contratto aperto per il servizio di conduzione, manutenzione e riparazione degli impianti tecnologici (termici, ascensori, condizionamento, elettrici, speciali ed idraulici) e di piccola manutenzione edile per gli immobili di proprietà o in uso alle Società del Gruppo Ferrovie dello Stato, ubicati nel territorio di competenza del Distaccamento Building di Roma.

**II.1.6) CPV (vocabolario comune per gli appalti):** 50700000.

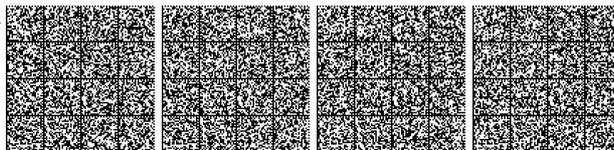
**II.1.7) L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP):** No.

**II.1.8) Divisione in lotti:** No.

**II.1.9) Ammissibilità di varianti:** No.

**II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO**

**II.2.1) Quantitativo o entità totale:** €. 1.500.000,00 di cui €. 22.500,00 per oneri della sicurezza. Trattandosi di contratto di tipo "aperto" (vedi Disciplinare di Gara – consultabile sul sito www.ferservizi.it) il suddetto importo è puramente indicativo e non vincola in alcun modo Ferservizi S.p.A.,



in quanto il raggiungimento dello stesso è subordinato agli ordini che saranno effettivamente emessi.

**II.2.2) Opzioni:** Sì. Descrizione delle opzioni: la stazione appaltante si riserva la facoltà di prorogare/rinnovare il contratto fino ad un massimo di un'ulteriore annualità con uno o più atti.

**II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE:** periodo in mesi: 36 (dall'aggiudicazione dell'appalto).

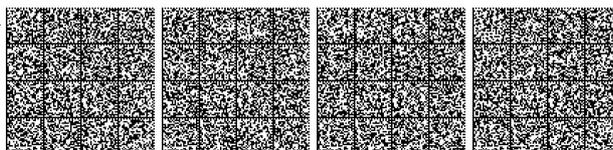
### **SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO**

#### **III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO**

**III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste:** cauzione provvisoria: non deve essere prodotta; cauzione definitiva: deve essere prodotta dall'aggiudicatario di importo pari al 10% del contratto a prescindere dall'entità del ribasso offerto, trattandosi di contratto aperto ad importo "pieno" (vedi Disciplinare di Gara); polizza assicurativa: deve essere prodotta dall'aggiudicatario/contraente conformemente a quanto previsto dall'art. 14 dello schema di contratto consultabile sul sito [www.ferservizi.it](http://www.ferservizi.it).

**III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia:** 90 gg. data fattura fine mese.

**III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario:** è consentita la partecipazione alla gara anche ai consorzi ordinari di concorrenti di cui all'art. 2602 del C.C., G.E.I.E. e anche ai raggruppamenti temporanei di imprese (R.T.I.) non ancora formalmente costituiti, entrambi esclusivamente della tipologia "orizzontale" essendo prevista un'unica "categoria" di servizio (conduzione e manutenzione) a prescindere dalla tipologia degli impianti: in tal caso la "domanda di ammissione" e l'offerta dovranno essere sottoscritte da tutte le imprese interessate e contenere espressamente la volontà di costituire il consorzio o il R.T.I., con l'indicazione dell'impresa che tra esse assumerà la veste di mandataria/capogruppo e delle quote di prestazioni/servizio che verranno eseguite dalle singole imprese corrispondenti alle quote di partecipazione alla riunione. A tal proposito si precisa che la quota di partecipazione assunta da ciascuna Impresa non può essere superiore a quella di qualificazione, determinata dal possesso dei requisiti economico e finanziari. Resta fermo che l'Impresa mandataria/capogruppo dovrà comunque assumere la quota di partecipazione maggioritaria e che la quota di partecipazione, non superiore alla quota di qualificazione, corrisponda alla quota di esecuzione (art. 37, comma 13 del D. Lgs. n. 163/06). Ciascun concorrente può partecipare alla gara singolarmente o in raggruppamento temporaneo, Consorzio o G.E.I.E., ma non può contestualmente presentarsi come soggetto singolo e inserito in raggruppamento temporaneo o G.E.I.E.. I Consorzi di cui all'art. 34, comma 1, lettera b) del D. Lgs. n. 163/06 sono tenuti ad indicare, in sede di offerta, con dichiarazione autonoma (non è stato predisposto dalla stazione appaltante alcun fac-simile al riguardo), per quali consorziati il Consorzio concorre e



relativamente a questi ultimi consorziati è fatto divieto di partecipare alla medesima gara in qualsiasi altra forma. I Consorzi di cui all'art. 34, comma 1, lettere c) ed e) del D. Lgs. n. 163/06 sono tenuti, in sede di offerta, ad indicare tutte le consorziate che compongono il Consorzio, alle quali è fatto divieto di partecipare alla presente gara in qualsiasi forma. Inoltre, i Consorzi di cui all'art. 34, comma 1, lettera c) del D. Lgs. n. 163/06 devono altresì indicare, in sede di offerta, per quali consorziati il Consorzio concorre. È vietata la partecipazione a più raggruppamenti, Consorzi o G.E.I.E. e l'associazione in partecipazione.

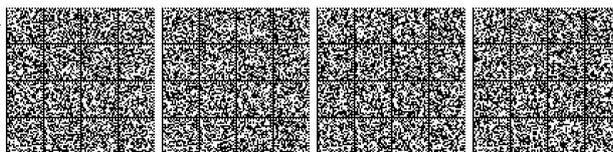
**III.1.4) Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto:** No.

### **III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE**

#### **III.2.1) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale:**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: Ai fini della partecipazione alla gara, i soggetti interessati dovranno presentare unitamente alla domanda di ammissione, a pena di esclusione, un'unica dichiarazione (ovvero singole dichiarazioni) sottoscritta/e dal legale rappresentante o da procuratore speciale munito di appositi poteri o dai legali rappresentati in caso di raggruppamento di impresa non ancora costituito ed accompagnata dalla fotocopia di un documento di identità del sottoscrittore, attestante/i:

a) l'iscrizione nel Registro delle Imprese della C.C.I.A.A., con l'indicazione di numero e data di iscrizione, forma giuridica, amministratori muniti di rappresentanza (specificare i nominativi e le qualifiche), se italiani o residenti in Italia; nel registro professionale dello stato di residenza, se provenienti da altri Paesi dell'Unione senza residenza in Italia, da cui risulti che l'impresa svolge attività nel settore cui l'appalto si riferisce; b) l'insussistenza delle cause di esclusione di cui all'art. 38 del Codice dei Contratti Pubblici (D. Lgs. n. 163/06 e s.m.i.); c) l'elenco delle imprese: c1) con le quali intercorrono rapporti di controllo ai sensi dell'art. 2359 del C.C.; c2) potenzialmente interessate a partecipare alla gara, con le quali vi sia una coincidenza anche parziale dei componenti degli organi di amministrazione, e/o di rappresentanza, e/o dei soggetti firmatari degli atti di gara. Tale dichiarazione dovrà essere resa anche se negativa. d) che il concorrente non si è avvalso dei piani individuali di emersione di cui alla L. n. 383/01 e s.m.i., ovvero che si è avvalso di piani individuali di emersione di cui alla L. n. 383/01 ma il periodo di emersione si è concluso; e) che il concorrente non è stato destinatario di provvedimenti interdittivi ai fini della partecipazione a pubblici appalti nell'ultimo biennio ex art. 36 bis della L. 248/06, come richiesto dalla Circolare del Ministero delle Infrastrutture n. 1733 del 3.11.2006. Le dichiarazioni di cui alle lettere a), c), d), e) dovranno essere rese conformemente al fac-simile n. 1, la/e dichiarazione/i di cui alla lettera b) dovrà/anno essere resa/e conformemente ai fac-simile n. 2 e n. 2bis (in relazione alla carica dei soggetti tenuti al rilascio delle dichiarazioni). I fac-simile sono allegati al Disciplinare di Gara e scaricabili dal sito [www.ferservizi.it](http://www.ferservizi.it) ovvero richiedibili ai recapiti di cui al punto I.1). In caso



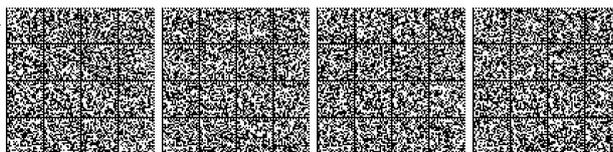
di riunione di imprese, R.T.I./G.E.I.E./ConSORZI lett. b, c, e) i requisiti della presente sezione debbono essere posseduti da ciascuna impresa facente parte della riunione stessa.

N.B.: relativamente alle dichiarazioni da rendersi da parte dei Direttori Tecnici, i medesimi potranno utilizzare il fac-simile n. 2 bis allegato al Disciplinare di Gara. Con riferimento alle dichiarazioni di cui alle lettere b) e c) dell'art. 38 del D. Lgs. n. 163/2006 (contenute nei fac simile n. 2 e 2bis citati), si precisa che il soggetto dichiarante è tenuto a pena di esclusione ad esplicitare tutti i provvedimenti di condanna (sentenze passate in giudicato, sentenze ex art. 444 c.p.p., decreti penali ecc.) relativi a reati la cui fattispecie si è consumata (commissione del fatto) nel decennio antecedente la data di pubblicazione del presente avviso di gara, ivi compresi quelli per i quali il dichiarante abbia beneficiato della non menzione. Si fa presente a tal fine che questa Stazione Appaltante, in qualità di impresa pubblica, ha accesso al Casellario Giudiziale Integrato ex D.P.R. n. 313/2002 che, in quanto tale, riporta tutte le condanne comminate al dichiarante diversamente dal Certificato del Casellario ottenibile dal medesimo. Nel caso in cui il soggetto abbia ommesso di dichiarare provvedimenti incidenti ex art. 38 lett. b) e c) del D. Lgs. n. 163/06, oltre all'esclusione dalla gara/annullamento dell'aggiudicazione, la stazione appaltante adotterà i conseguenti provvedimenti (trasmissione atti all'Autorità di Vigilanza per la relativa annotazione ed eventualmente - ove ne ricorrano gli estremi - anche alla Procura della Repubblica Italiana).

**III.2.2) Capacità economica e finanziaria:** Ai fini della partecipazione alla gara, i soggetti interessati dovranno presentare unitamente alla domanda di ammissione, a pena di esclusione, un'unica dichiarazione (ovvero singole dichiarazioni) sottoscritta dal legale rappresentante o da procuratore speciale munito di appositi poteri o dai legali rappresentati in caso di raggruppamento di impresa non ancora costituito ed accompagnata dalla fotocopia di un documento di identità del sottoscrittore, attestante:

- a) la realizzazione, nel corso dell'ultimo triennio (2006-2008), di un fatturato globale non inferiore a €. 2.250.000,00 (pari a 1,5 volte il valore del contratto) come da fac-simile n. 3 visionabile sul sito [www.ferservizi.it](http://www.ferservizi.it);
- b) la realizzazione, nel corso dell'ultimo triennio (2006-2008), di un fatturato specifico non inferiore a €. 1.500.000,00 (pari a 1 volta il valore del contratto) come da fac-simile n. 3 visionabile sul sito [www.ferservizi.it](http://www.ferservizi.it).

Nel caso di raggruppamento temporaneo di imprese (ex art. 37 del D. Lgs. n. 163/06) o Consorzi ordinari di Concorrenti ex art. 2602 del C.C., tale valore di fatturato dovrà essere posseduto per almeno il 60% dall'impresa capogruppo (o Consorzio) e ciascuna impresa mandante (o consorziata) dovrà possedere almeno il 20% di quanto richiesto cumulativamente in modo che, comunque, i requisiti così sommati, posseduti dalle imprese riunite/Consorzio, raggiungano l'importo complessivamente richiesto. Nel caso di Consorzi di cui all'art. 34 lett. b) e c) del D. Lgs. n. 163/06, tutti i suddetti requisiti dovranno essere posseduti dal Consorzio stesso. Le dichiarazioni di cui alle lettere a) e b)



dovranno essere rese conformemente al fac-simile n. 3 allegato al Disciplinare di Gara.

**III.2.3) Capacità tecnica:** Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: Ai fini della partecipazione alla gara, i soggetti interessati dovranno presentare unitamente alla domanda di ammissione, a pena di esclusione, un'unica dichiarazione (ovvero singole dichiarazioni) sottoscritta dal legale rappresentante o da procuratore speciale munito di appositi poteri o dai legali rappresentanti in caso di raggruppamento di impresa non ancora costituito ed accompagnata dalla fotocopia di un documento di identità del sottoscrittore, attestante:

- a) i principali servizi analoghi eseguiti nell'ultimo triennio (2006-2008), con l'indicazione per ciascun servizio del rispettivo importo, data di inizio/termine del servizio e relativo Committente;
- b) la disponibilità ad istituire una sede nella città di Roma (sede Distaccamento Building) qualora non esistente ovvero il possesso della sede esclusivamente nella città di Roma (sede Distaccamento Building) con precisa indicazione dell'ubicazione;
- c) il possesso dell'attestazione SOA, relativamente alla componente accessoria "lavori", per le categorie OG11 (class. I) e OS4 (class. I);
- d) l'esistenza di un sistema di qualità conforme alla norma UNI EN ISO 9001:2000 certificato da un organismo accreditato, in corso di validità, relativamente alle attività direttamente espletate per le prestazioni oggetto della gara.

Con riferimento ai sopra citati punti a), c) e d) nel caso di Raggruppamenti Temporanei di Imprese (ex art. 37 del D. Lgs. n. 163/06) o Consorzi ordinari di Concorrenti ex art. 2602 del C.C. ogni soggetto dovrà dichiarare il possesso dei requisiti relativamente alle attività/prestazioni che andrà a svolgere. Relativamente al requisito di cui al precedente punto b) è sufficiente che sia posseduto dalla riunione nel suo complesso. Le dichiarazioni di cui alle lettere a), b), c), d) dovranno essere rese conformemente al fac-simile n. 3 allegato al Disciplinare di Gara.

**III.2.4) Appalti riservati:** No.

### **III.3) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO DI SERVIZI**

**III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione:** No.

**III.3.2) Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio:** No.

### **SEZIONE IV: PROCEDURA**

#### **IV.1) TIPO DI PROCEDURA**

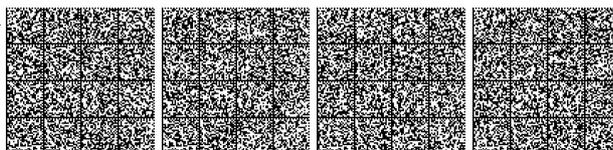
**IV.1.1) Tipo di procedura:** Aperta.

#### **IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE**

**IV.2.1) Criteri di aggiudicazione:** Prezzo più basso.

**IV.2.2) Ricorso ad un'asta elettronica:** No.

#### **IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO**



**IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'ente aggiudicatore:** G.P.A. n. 88/09.

**IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto:**

**IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione complementare:**

**IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte:** 14.9.2009 - 13:00.

**IV.3.5) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte:** Italiano.

**IV.3.6) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta:** Fino al: 15.3.2010.

**IV.3.7) Modalità di apertura delle offerte:** Data: 15.9.2009 - 10:00. Luogo: Uffici stazione appaltante. Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte: sì. Previo accreditamento a mezzo fax a +390657099031 entro l'11.9.2009.

#### **SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI**

**VI.1) TRATTASI DI UN APPALTO PERIODICO:** No.

**VI.2) APPALTI CONNESSI AD UN PROGETTO E/O PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI COMUNITARI:** No.

**VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI:** Il CIG della presente procedura è 0342761751. L'offerta dovrà pervenire, a pena di esclusione, entro le ore 13:00 del giorno 14.9.2009 al seguente indirizzo: Ferservizi S.p.A., Area Acquisti di Gruppo, Assistenza Gare e Appalti, Viale del Campo Boario, 19, 00154 Roma ITALIA; è altresì possibile la consegna a mano dell'offerta al suddetto indirizzo all'ufficio protocollo, piano -1, dalle ore 9:00 alle ore 13:00 in tutti i giorni lavorativi (sabato escluso). Le offerte devono essere sigillate in modo da non consentire manomissioni e devono avere sulla busta l'indicazione "G.P.A. n. 88/2009 relativa al servizio di conduzione, manutenzione e riparazione degli impianti tecnologici (termici, ascensori, condizionamento, elettrici, speciali ed idraulici) e di piccola manutenzione edile per gli immobili di proprietà o in uso alle Società del Gruppo Ferrovie dello Stato, ubicati nel territorio di competenza del Distaccamento Building di Roma". La tempestività del recapito rimane ad esclusivo rischio del mittente e in tal senso farà fede esclusivamente il timbro apposto dall'ufficio protocollo della stazione appaltante. Le dichiarazioni attestanti il possesso dei requisiti dovranno essere sottoscritte da un legale rappresentante dell'impresa i cui poteri risultino dal certificato di iscrizione alla C.C.I.A.A. o da procura speciale, da allegare alla domanda di ammissione. In caso di riunione di imprese ciascuna impresa partecipante dovrà produrre le dichiarazioni e i documenti relativi ai requisiti richiesti. Per i consorzi e le associazioni temporanee non ancora costituiti al momento della presentazione dell'offerta, non è indispensabile la costituzione formale ma è sufficiente che nella domanda di ammissione sottoscritta da tutte le imprese interessate venga espressa la volontà di costituire il consorzio o l'associazione, con l'indicazione dell'impresa cui sarà conferito il mandato. In caso di associazione temporanea o consorzio già costituiti al momento della presentazione dell'offerta, deve essere allegato all'offerta, in copia autentica, il mandato collettivo irrevocabile con rappresentanza conferito alla mandataria o



l'atto costitutivo del consorzio; in mancanza la domanda di ammissione deve essere sottoscritta dai rappresentanti di tutte le imprese associate o consorziate ovvero da associarsi o consorziarsi. Ferservizi S.p.A. si riserva di verificare la veridicità delle dichiarazioni rese dai concorrenti ex art. 71 del D.P.R. n. 445/00. Saranno escluse le imprese che non comproveranno in sede di offerta l'avvenuto pagamento del contributo di partecipazione alle gare d'appalto, in favore dell'Autorità per la Vigilanza sui Lavori Pubblici, come previsto dalla Deliberazione della suddetta Autorità dell'1.3.2009. Saranno escluse le Imprese che, in base alla dichiarazioni rese, risultino fra di loro in situazione di controllo o siano imputabili ad un unico centro decisionale sulla base di elementi univoci ai sensi dell'art. 34, comma 2 del D. Lgs. n. 163/06. Ulteriori informazioni o chiarimenti potranno essere richiesti per iscritto (preferibilmente via fax al n. +39 0657099031) all'indirizzo della stazione appaltante entro l'1.9.2009; le risposte verranno inoltrate entro il 7.9.2009. Il presente avviso non vincola in alcun modo il soggetto aggiudicatore. Non si procederà né ai sensi dell'art. 86 né ai sensi dell'art. 122, comma 9 del D. Lgs. n. 163/06. Ferservizi S.p.A. si riserva la facoltà di procedere all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta valida, sempre che sia ritenuta congrua e conveniente. In caso di offerte uguali si procederà per sorteggio. Il ricorso al subappalto sarà disciplinato ai sensi della normativa vigente. Sono ammesse, con riferimento alle associazioni temporanee di imprese, le sole associazioni orizzontali, essendo presente un'unica prestazione principale (conduzione e manutenzione impianti). Trattandosi di una G.P.A. avente come oggetto l'affidamento di un appalto di servizi consistente nella conduzione, manutenzione e riparazione degli impianti, è possibile il subappalto nei limiti di legge (30% dell'importo posto a base di gara a prescindere dalla tipologia degli impianti sui quali dovranno eseguirsi le prestazioni). I pagamenti relativi alle prestazioni svolte dal subappaltatore verranno effettuati dall'aggiudicatario che dovrà trasmettere, entro venti giorni dalla data di ciascun pagamento effettuato, copia delle fatture quietanzate con l'indicazione delle ritenute a garanzia. Ferservizi S.p.A. si riserva di avvalersi della facoltà di cui all'art. 140 del D. Lgs. n. 163/06. L'appalto sarà regolato dalle "Condizioni Generali di Contratto per gli appalti di forniture delle Società del Gruppo F.S.", applicabili agli appalti di servizi in quanto compatibili limitatamente alle disposizioni contenute nel capo I, nel capo II, nel capo IV, nel titolo II, nel titolo III e nel titolo IV capo V, approvate dal Consiglio di Amministrazione nella seduta del 28.11.2008, ed emanate con Disposizione di Gruppo n. 124/AD del 15.4.2009 consultabile sul sito internet [www.ferservizi.it](http://www.ferservizi.it). Ai sensi del D. Lgs. n. 196/03, si informa che i dati forniti dalle imprese sono trattati da Ferservizi S.p.A. per le finalità connesse alla gara e per l'eventuale successiva stipula e gestione dei contratti. Titolare del trattamento dei dati è Ferservizi S.p.A., con sede in Roma, Piazza della Croce Rossa n. 1 ITALIA e sede amministrativa in Roma, Viale del Campo Boario, 19 ITALIA. Rappresentante del Titolare del trattamento dei dati nel territorio dello Stato è l'Amministratore Delegato Dott. Francesco Rossi, domiciliato per la carica in Roma, Viale del Campo Boario 19 ITALIA. Responsabile del



trattamento in oggetto è l'ing. Vito Gurrieri, domiciliato per la carica in Roma, Viale del Campo Boario 19 ITALIA. Gli ulteriori documenti parti integranti del presente bando (disciplinare di gara, modulistica, schema di contratto, capitolato tecnico, specifiche tecniche, psc, ecc.) sono scaricabili dal sito [www.ferservizi.it](http://www.ferservizi.it). I documenti e l'offerta devono essere in lingua italiana o corredati di traduzione giurata. Limitatamente alle norme del D. Lgs. n. 163/06 applicabili a questa Società, lo svolgimento dei compiti previsti per il responsabile del procedimento viene così assicurato nelle seguenti fasi: affidamento: Ing. Vito Gurrieri - esecuzione: Arch. Giovanni D'Avino.

#### **VI.4) PROCEDURE DI RICORSO**

**VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso:** Tribunale Amministrativo Regionale Lazio, Via Flaminia, 189, I-00198 Roma. Indirizzo Internet (URL): [www.giustizia-amministrativa.it](http://www.giustizia-amministrativa.it).

**VI.4.2) Presentazione di ricorso:** Informazioni precise sui termini di presentazione del ricorso: Ricorsi avverso il presente bando possono essere notificati alla stazione appaltante entro 60 giorni dalla data di pubblicazione dello stesso. Avverso le eventuali esclusioni conseguenti alla applicazione del bando di gara il ricorso potrà essere notificato entro 60 giorni dal ricevimento dell'informativa di esclusione della gara d'appalto. L'espletamento della procedura di gara non comporta per Ferservizi S.p.A. obbligo di affidamento del servizio, ed in nessun caso ai concorrenti, ivi compreso l'aggiudicatario, potrà spettare alcun compenso, remunerazione, rimborso o indennità per la presentazione dell'offerta in caso di mancata conclusione della procedura di gara, ovvero mancata stipula del Contratto.

**VI.4.3) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione di ricorso:**

**VI.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE AVVISO:** 8.7.2009 e pubblicato in GUUE S129 del 9.7.2009 (2009/S 129-188642).

p. Il responsabile del procedimento: Vito Gurrieri

C-098448 (A pagamento).

